

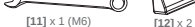
blooma

Chiva

FZ590199-02-01 - 2015



Your product - Votre produit
Twój produkt - Ваша
продукция - Su producto
Ürününüz

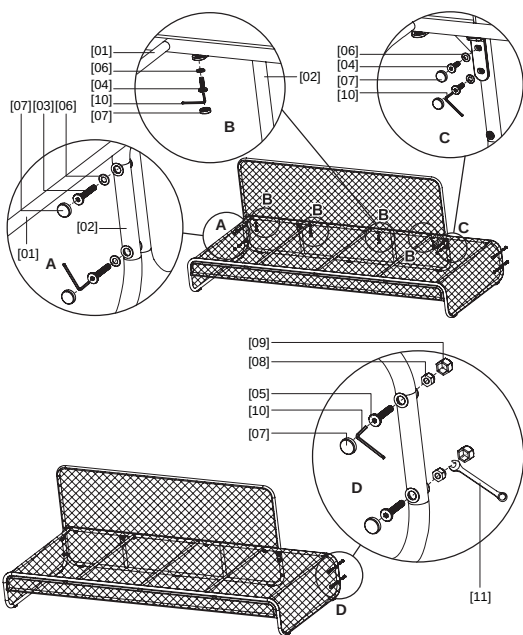


IM Template code: 012

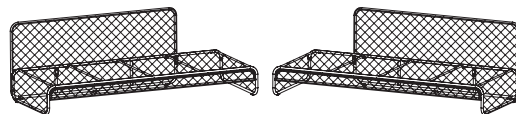
01



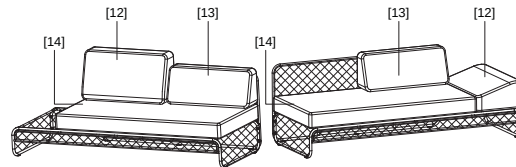
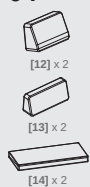
02



03



04



EN	Getting started...	FR	Pour bien commencer...	PL	Pierwsze kroki...	RU	Начало...	ES	Empezando...	TR	Başlarken...
	Safety		Sécurité		Bezpieczeństwo		Безопасность		Seguridad		Güvenlik
	☒ For domestic use only.		☒ Produit à usage domestique.		☒ Meble przeznaczone do użytku prywatnego.		☒ Только для домашнего использования.		☒ Para uso exclusivo doméstico.		☒ Sadece ev kullanımı içindir.
	☒ Always use on firm level ground.		☒ Positionnez le produit de manière stable sur une surface plane.		☒ Zawsze umieszczaj produkt na stabilnej, równej powierzchni.		☒ Всегда используйте на твердой ровной земле.		☒ Siempre utilice el producto sobre el suelo, en una superficie plana.		☒ Her zaman sağlam bir zemin üzerinde kullanın.
	☒ Periodic structural checks of this product should be undertaken, do not use if you have any doubts about its fitness for purpose.		☒ Vérifiez régulièrement ce produit. En cas de doute, ne l'utilisez pas.		☒ Należy okresowo sprawdzać stan produktu. Nie używaj go, jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości.		☒ Необходимо периодически проверять состояние продукции. Не используйте продукцию, если у вас есть сомнения в пригодности к использованию.		☒ Se deben llevar a cabo revisiones periódicas de la estructura del producto, no lo utilice si tiene alguna duda sobre su estado, o su uso.		☒ Bu ürünün periyodik yapısal kontrolleri gerçekleştirilmeli, amaca uygun kullanımı ile ilgili şüphe olması durumunda kullanılmamalıdır.
	☒ Do not stand on the seat.		☒ Ne vous mettez pas debout sur le siège.		☒ Nie stawaj na siedzisku.		☒ Не становитесь на сиденье.		☒ No se ponga de pie sobre el asiento.		☒ Oturak üzerine çıkmayın.
	☒ Do not let children play with this product.		☒ Ne laissez pas les enfants manipuler ce produit.		☒ Nie pozwól, aby produktem bawiły się dzieci.		☒ Не позволяйте детям играть с этой продукцией.		☒ No permita que los niños jueguen con este producto.		☒ Çocukların bu mobilya ile oynamalarına izin vermeyin.
	☒ This product must be set up by a competent adult.		☒ Ce produit doit être monté par un adulte.		☒ Niniejszy mebel musi zostać zmontowany przez kompetentną osobę dorosłą.		☒ Устанавливать эту мебель должен квалифицированный взрослый человек.		☒ Estos muebles debe montarlos un adulto competente.		☒ Bu mobilya uzman bir yetişkin tarafından kurulmalıdır.
	☒ Maximum load per seat: 260 kg.		☒ Charge maximale : 260 kg.		☒ Maksymalne obciążenie na siedzisko: 260 kg		☒ Максимальная нагрузка на сиденье: 260 кг.		☒ Carga máxima por asiento: 260 kg.		☒ Oturak başına maksimum yük: 260 kg.
											☒ Bu ürünün bağlantı veya montaj tüketiciye aittir. montaj hizmeti veya bu ad altında alınan montaj bedeli ürünün satış bedeline dahil değildir.
			Réf : 688679								

EN	In more detail...	FR	Et dans le détail...	PL	Więcej szczegółów...	RU	Подробнее...	ES	En más detalle...	TR	Daha detaylı olarak...
The golden rules for care											
1	Use warm water with a mild detergent and a soft damp cloth to clean the surface of the product and to remove any stains or mildew. Wipe dry with a clean cloth.	1	Pour nettoyer la surface du produit et retirer toute tache ou moisissure, utilisez un mélange d'eau chaude et de détergent doux sur un chiffon humide. Séchez à l'aide d'un chiffon propre.	1	Użyj ciepłej wody z łagodnym detergentem i wilgotnej szmatki do czyszczenia powierzchni produktu, w celu usunięcia plam lub pleśni. Wytrzyj do sucha czystą szmatką.	1	Используйте теплую воду с мягким моющим средством для чистки поверхности продукции и удаления пятен и плесени. После этого насухо вытрите чистой тканью.	1	Para limpiar la superficie del producto y eliminar cualquier tipo de mancha o moho, utilice agua caliente con un detergente suave y un trapo húmedo y suave. Séquelo con un paño limpio.	1	Ürünün yüzeyini temizlemek ve leke veya pasları çıkarmak için hafif deterjanlı ılık su ve yumuşak nemli bir bez kullanın. Temiz bir bezle kurulayın.
2	Never use any solvents, scourers, abrasives, bleach, acids, strong detergents, aggressive chemical cleaners or solvent-type cleaning solutions on the product.	2	N'utilisez jamais de solvants, de produits à récurer, d'abrasifs, de javel, d'acides, de détergents puissants, chimiques agressifs ou à base de solvant sur le produit.	2	Nigdy nie używaj rozpuszczalników, druciaków, ostrych myjek, wybielaczy, kwasów, silnych detergentów, agresywnych chemicznych środków czyszczących lub środków czyszczących zawierających rozpuszczalnik do czyszczenia produktu.	2	Никогда не используйте растворители, жесткие моющие, абразивные материалы, отбеливатели, кислоты, сильные моющие средства, агрессивные химические очистители или чистящие растворы на основе растворителей при чистке продукции.	2	Nunca utilice disolventes, estropajos, productos abrasivos, lejía, ácidos, detergentes fuertes, limpiadores químicos agresivos o soluciones de limpieza de tipo disolvente con este producto.	2	Ürün üzerinde asla çözücü, aşındırıcı, beyazlatıcı maddeler, asitler, güçlü deterjanlar, etici kimyasal temizleyiciler veya çözücü tip temizleme solüsyonları kullanmayın.
3	Do not use a high-pressure washer for cleaning of this product.	3	Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression sur ce produit.	3	Do czyszczenia produktu nie używaj myjek wysokociśnieniowych.	3	Не используйте высоконапорные автомойки для чистки этой продукции.	3	No utilice un limpiador a presión para limpiar este producto.	3	Bu ürünün temizlenmesi için yüksek basınçlı bir yıkama makinesi kullanmayın.
4	Please refer to the sewn in label for fabric care instructions.	4	Pour procéder au nettoyage du tissu, veuillez vous référer à l'étiquette cousue sur le tissu.	4	Informacje na temat czyszczenia tkaniny znajdują się na przyszłej metce.	4	Инструкции по чистке ткани указаны на этикетке.	4	Para limpiar la tela, por favor remítase a las instrucciones detalladas en la etiqueta cosida a la misma.	4	Kumaşın temizlenmesi için lütfen dikili etikete bakın.
At the beginning of the season											
> Check to ensure that all components and fixings of this product are secure, do not use if you have any doubts about its fitness for purpose.											
At the end of the season											
> This product should be stored under cover during prolonged spells of adverse weather (wet or cold) and also during the winter (ideally in a garden shed or garage).											
> Always clean and dry thoroughly before storage.											
Les règles d'or pour l'entretien											
> Vérifiez que tous les composants et fixations de ce produit sont fermement serrés. En cas de doute, ne l'utilisez pas.											
En début de saison											
> L'hiver ou en cas d'intempéries prolongées, il est recommandé de ranger ce produit dans un garage ou une place aérée sans chauffage. Ne le couvrez pas.											
> Nettoyez et séchez toujours le produit avant de le ranger.											
Zasady konserwacji											
> Przed użyciem proszę upewnić się, że wszystkie części i elementy montażowe zostały prawidłowo przymocowane. Nie używaj produktu, jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości na temat ich przydatności do użycia.											
Na początku sezonu											
> Niniejszy produkt powinien być przykryty pokrowcem podczas jego przechowywania, jeśli nie zamierzone jest jego użycie przez dłuższy okres czasu lub podczas złych warunków atmosferycznych (opady deszczu lub niska temperatura otoczenia) oraz podczas zimy (najlepiej przechowywać w schowku lub w garażu).											
> Zawsze wyczyść i osusz produkty przed przechowywaniem.											
Золотые правила для постоянного использования											
> Проверьте надежность всех компонентов и креплений продукции, не используйте продукцию, если у вас есть сомнения в пригодности к использованию.											
В начале сезона											
> Эту продукцию нужно хранить закрытой во время длительных периодов неблагоприятной погоды (влажной или холодной), а также зимой (лучше всего – в садовом сарае или гараже).											
> Всегда тщательно очищайте и высушивайте перед хранением.											
Las reglas de oro para el cuidado											
> Revise el producto para asegurarse de que todos los componentes y accesorios están bien fijados y sujetos, no lo utilice si tiene alguna duda sobre el estado o el uso del producto.											
Al principio de la temporada											
> Este producto debe guardarse bajo cubierto durante largos periodos de mal tiempo o condiciones meteorológicas adversas (de frío o lluvia) y también durante el invierno (preferentemente en un garaje o trastero).											
> Siempre limpie y seque a fondo el producto antes de almacenarlo.											
Kullanırnkr en altın kural											
> Bu ürünün tüm parçaları ve donanımlarının güvenli olduğundan emin olun, ancak uygun kullanımı ile ilgili şüphe olmasa durumunda kullanmayın.											
> Muhafaza etmeden önce daima temizleyin ve iyice kurulayın.											
Sezon başlarken											
> Bu ürünün uzun süreli kötü hava şartlarında (yağmur veya soğuk) ve kış boyunca üzerine örtü örtülerek muhafaza edilmelidir (ideal olarak bahçedeki bir baraka veya garajda).											
> Muhafaza etmeden önce daima temizleyin ve iyice kurulayın.											
Sezon biterken											
> Bu ürünün uzun süreli kötü hava şartlarında (yağmur veya soğuk) ve kış boyunca üzerine örtü örtülerek muhafaza edilmelidir (ideal olarak bahçedeki bir baraka veya garajda).											
> Muhafaza etmeden önce daima temizleyin ve iyice kurulayın.											

EN	IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY IMPORTANT - A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE : A LIRE ATTENTIVEMENT WAŻNE - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ JE W BEZPIECZNYM MIEJSCU ВАЖНО - СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО IMPORTANTE - GUARDE ESTA INORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE ÖNEMLİ – BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN
FR	
PL	
RUS	
ES	
TR	

	
EN	B&Q plc, Chandlers Ford, Hants, SO53 3LE United Kingdom www.diy.com
FR	Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr blooma@castorama.fr
PL	Producent: Castorama Polska Sp. z o. o. ul. Krakowiaków 78 02-255 Warszawa, www.castorama.pl
RU	Импортер: ООО "Касторама РУС" Дербневская наб., дом 7, стр 8 Россия, Москва, 115114 www.castorama.ru
ES	Euro Depot España, S.A.U. c/ La Selva, 10 Edificio Inblau A 1a Planta 08820-EI Prat de Llobregat www.bricodepot.es
TR	İthalatçı Firma : KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Tasdelen mah. Sırm Çelik Bulvarı No: 5 34788 Tasdelen /Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.kocotas.com.tr